



**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
  - b) Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
  - c) El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
  - d) La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

### OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

*En la región que atraviesa Ciro hay animales de todo tipo.*

δένδρον δ' οὐδέν ἐνήν<sup>1</sup>, θηρία δὲ παντοῖα, πλεῖστοι ὄνοι ἄγριοι, πολλαὶ δὲ  
 στρουθοὶ αἰ μεγάλαι· ἐνήσαν<sup>2</sup> δὲ καὶ ὠτίδες καὶ δορκάδες· ταῦτα δὲ τὰ θηρία  
 οἱ ἵππεῖς ἐνίστε ἐδίωκον.

1. Del verbo ἔνειμι      2. Del verbo ἔνειμι

CUESTIONES:

1. Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐνήσαν hasta ἐδίωκον (1 punto).
2. Citar dos términos castellanos derivados de πᾶς “todo” y dos de γυνή “mujer” (1 punto).
3. Responder a la pregunta siguiente: El drama (3 puntos).

### OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

*Los griegos llegan a la ciudad de Gimnias y el gobernador les proporciona un guía.*

ἐντεῦθεν διήλθον<sup>1</sup> σταθμοὺς τέτταρας παρασάγγας εἴκοσι πρὸς πόλιν μεγάλην  
 καὶ εὐδαίμονα καὶ οἰκουμένην ἣ ἐκαλεῖτο Γυμνιάς<sup>2</sup>. ἐκ ταύτης τῆς χώρας ὁ  
 ἄρχων τοῖς Ἑλλησιν ἡγεμόνα πέμπει.

1. 3ª p. pl. del aoristo de δι-έρχομαι.      2. Γυμνιάς -άδος, ἣ = Gimnias, ciudad de Armenia.

CUESTIONES:

1. Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐκ ταύτης hasta πέμπει (1 punto).
2. Citar dos términos castellanos derivados de πόλις “ciudad” y dos de ἵππος “caballo” (1 punto).
3. Responder a la pregunta siguiente: La historiografía (3 puntos).





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
  - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
  - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
  - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

### OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

*Ante la sospecha de conspiración, Ciro provoca la muerte de Megafernes.*

ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς· ἐν ᾧ<sup>1</sup> Κῦρος<sup>2</sup> ἀπέκτεινεν ἄνδρα Πέρσην<sup>3</sup>  
Μεγαφέρην<sup>4</sup>, φοινικιστὴν βασίλειον, καὶ ἕτερόν τινα τῶν ὑπάρχων δυνάστην,  
αἰτιασάμενος ἐπιβουλεύειν αὐτῷ.

- ἐν ᾧ = en este tiempo
- Κῦρος ου, ὁ = Ciro
- Πέρσης ου, ὁ = Persa
- Μεγαφέρης ου, ὁ = Megafernes

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐνταῦθα hasta βασίλειον (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἄριστος “el mejor” y dos de χρόνος “tiempo” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía épica (3 puntos).

### OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

*Los griegos se abrazan al ver el mar desde la cima de una montaña.*

ἐπεὶ δὲ ἀφίκοντο<sup>1</sup> πάντες ἐπὶ τὸ ἄκρον, ἐνταῦθα δὴ περιέβαλλον ἀλλήλους καὶ  
στρατηγούς καὶ λοχαγούς δακρύοντες. καὶ οἱ στρατιῶται φέρουσι λίθους καὶ  
ποιοῦσι κολωνόν<sup>2</sup> μέγαν.

- Del verbo ἀφικνέομαι
- κολωνός-ου, ὁ = montón de piedras (que se hace para señalar un lugar importante)

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐπεὶ hasta ἀλλήλους (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de γῆ “tierra” y dos de τόπος “lugar” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía lírica (3 puntos).





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
  - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
  - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
  - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

### OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)  
*Ciro se dirige a la ciudad de Colosas. Llegan los refuerzos de Menón.*

ἐξελαύνει διὰ Φρυγίας<sup>1</sup> σταθμὸν ἕνα<sup>2</sup> παρασάγγας ὀκτῶ εἰς Κολοσσάς<sup>3</sup>, πόλιν οἰκουμένην καὶ εὐδαίμονα καὶ μεγάλην. ἐνταῦθα ἔμεινεν<sup>4</sup> ἡμέρας ἑπτὰ· καὶ ἦκε Μένων<sup>5</sup> ὀπλίτας ἔχων χιλίους καὶ πελταστὰς πεντακοσίους.

- Φρυγία-ας, ἦ = Frigia
- De εἷς μία ἓν
- Κολοσσαί-ων, αἶ = Colosas
- Del verbo μένω
- Μένων-ωνος, ὁ = Menón

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐξελαύνει hasta μεγάλην (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἄριστος “el mejor” y dos de χρόνος “tiempo” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: El drama (3 puntos).

### OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)  
*A pesar de las condiciones climatológicas, el ejército sigue avanzando.*

εἰς δὲ τὴν ὑστεραίαν γίγνεται χειμῶν πολὺς, ἀναγκαῖον δ' ἦν πορεύεσθαι· οὐ γὰρ ἦν ἱκανὰ τὰπιτήδεια<sup>1</sup>. καὶ ἡγεῖτο<sup>2</sup> μὲν Χειρίσοφος<sup>3</sup>, ὠπισθοφυλάκει<sup>4</sup> δὲ Ξενοφῶν. καὶ οἱ πολέμιοι ἰσχυρῶς ἐπετίθεντο<sup>5</sup>.

- τὰπιτήδεια = τὰ ἐπιτήδεια
- Del verbo ἡγέομαι
- Χειρίσοφος-ου, ὁ = Quirísofo
- Del verbo ὀπισθοφυλακέω
- Del verbo ἐπιτίθημι

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde εἰς δὲ τὴν ὑστεραίαν hasta πορεύεσθαι (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ὄνομα “nombre” y dos de φόβος “miedo” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía lírica (3 puntos).





**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
 CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
  - b) Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
  - c) El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
  - d) La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

### OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)  
*Ciro encuentra a su paso el palacio y el jardín de Bélesis.*

ἐνταῦθα ἦσαν τὰ Βελέσους<sup>1</sup> βασιλεία τοῦ Συρίας<sup>2</sup> ἄρξαντος, καὶ παράδεισος  
 πάνυ μέγας καὶ καλός, ἔχων πάντα ὅσα ὦραι φύουσι. Κῦρος δ' αὐτὸν ἐξέκοψε<sup>3</sup>  
 καὶ τὰ βασιλεία κατέκαυσεν.

1. Βέλεσους-ος, ὁ = Bélesis      2. Συρία-ας, ἡ = Siria.      3. Del verbo ἐκκόπτω.

**CUESTIONES:**

1. Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐνταῦθα hasta καλός (1 punto).
2. Citar dos términos castellanos derivados de μορφή “forma” y dos de καρδία “corazón”(1 punto).
3. Responder a la pregunta siguiente: La poesía lírica (3 puntos).

### OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)  
*Los griegos atraviesan el país de los escitenos y llegan a unas aldeas.*

οἱ Ἕλληνες ἀφίκοντο<sup>1</sup> ἐπὶ Ἄρπασον<sup>2</sup> ποταμὸν, εὖρος τεττάρων πλέθρων.  
 ἐντεῦθεν ἐπορεύθησαν διὰ Σκυθηνῶν<sup>3</sup> σταθμοὺς τέτταρας παρασάγγας εἴκοσι  
 διὰ πεδίου εἰς κώμας ἐν αἷς ἔμειναν<sup>4</sup> ἡμέρας τρεῖς καὶ ἐπεσιτίσαντο.

1. Del verbo ἀφικνέομαι    2. Ἄρπασος-ου, ὁ = Río Harpaso    3. Σκυθηνοί-ῶν, οἱ = escitenos    4. Del verbo μένω

**CUESTIONES:**

1. Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐντεῦθεν hasta κώμας (1 punto).
2. Citar dos términos castellanos derivados de γῆ “tierra” y dos de τόπος “lugar” (1 punto).
3. Responder a la pregunta siguiente: La poesía épica (3 puntos).





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
  - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
  - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
  - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

### OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)  
*La huida de la reina cilicia provoca la risa de los griegos.*

καὶ ἡ Κίλισσα<sup>1</sup> ἔφυγεν ἐπὶ τῆς ἀρμαμάξης καὶ οἱ ἐκ τῆς ἀγορᾶς καταλιπόντες  
τὰ ὄνια ἔφυγον. οἱ δὲ Ἕλληνες σὺν γέλῳτι ἐπὶ τὰς σκηνὰς ἦλθον.

1. Κίλισσα-ης = cilicia (de la región de Cilicia)

#### CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde καὶ ἡ Κίλισσα hasta ἔφυγον (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de μέγας “grande” y dos de πρῶτος “primero”(1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La historiografía (3 puntos).

### OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)  
*Los accidentes geográficos dificultan el avance del ejército*

ἐπεὶ δὲ ἀφίκοντο<sup>1</sup> ἔνθα ὁ μὲν Τίγρης<sup>2</sup> ποταμὸς παντάπασιν ἄπορος ἦν διὰ τὸ  
βάθος καὶ μέγεθος, πάροδος δὲ οὐκ ἦν, ἀλλὰ τὰ Καρδούχεια ὄρη<sup>3</sup> ἀπότομα  
ὑπὲρ αὐτοῦ τοῦ ποταμοῦ ἐκρέματο<sup>4</sup>.

- Del verbo ἀφικνέομαι 2. Τίγρης-ητος, ὁ = Tigris 3. τὰ Καρδούχεια ὄρη = los montes carducos
- Imperfecto de κρέμαμαι = estar colgado

#### CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐπεὶ δὲ ἀφίκοντο hasta μέγεθος (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἰατρός “médico” y dos de ἐγώ “yo” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía épica (3 puntos).



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
  - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
  - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
  - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

### OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

*Ciro y su ejército llegan al río Araxes. La expedición sigue el curso del Éufrates.*

ἀφικνοῦνται πρὸς τὸν Ἀράξην<sup>1</sup> ποταμὸν. ἐνταῦθα ἦσαν κῶμαι πολλαὶ μεστὰι σίτου καὶ οἴνου. ἐνταῦθα ἔμειναν<sup>2</sup> ἡμέρας τρεῖς καὶ ἐπεσιτίσαντο. ἐντεῦθεν ἐξελαύνει διὰ τῆς Ἀραβίας<sup>3</sup> τὸν Εὐφράτην<sup>4</sup> ποταμὸν ἐν δεξιᾷ ἔχων.

1. 'Αράξης-ου, ὁ = Araxes 2. Del verbo μένω 3. 'Αραβία-ας, ἡ = Arabia 4. Εὐφράτης-ου, ὁ = Éufrates

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐντεῦθεν hasta ἔχων (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de δῆμος “pueblo” y dos de θεός “dios” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía épica (3 puntos).

### OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

*Perseguidos por Tiríbazos, los griegos llegan a un rico paraje.*

Ἐντεῦθεν δ' ἐπορεύθησαν σταθμοὺς τρεῖς διὰ πεδίου παρασάγγας πεντεκαίδεκα· καὶ Τιρίβαζος<sup>1</sup> παρηκολούθει<sup>2</sup> ἔχων τὴν ἑαυτοῦ δύναμιν, ἀπέχων ὡς δέκα σταδίου· καὶ ἀφίκοντο<sup>3</sup> εἰς βασιλεία καὶ κώμας.

1. Τιρίβαζος-ου, ὁ = Tiríbazos 2. Del verbo παρακολουθέω 3. Del verbo ἀφικνέομαι

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde καὶ Τιρίβαζος hasta σταδίου (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de γῆ “tierra” y dos de πῦρ “fuego” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía lírica (3 puntos).

